



### О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

Те люди, кто впервые живут в Японии, могут первоначально испытывать неудобства в различных аспектах жизни, которые отличаются от родной страны. Но если один раз привыкнуть все будет хорошо. В этой главе, О Другие стороны повседневной жизни, объясняю правила и способы, определенные в Японии и общие стороны повседневной жизни, включая вывоз мусора, содержание домашних животных и использование коммунальных услуг.

## 1 Личная Печать

### 1-1 Создание личной и общей печати

В Японии используется с таким же смыслом как подпись личная печать (ханко) с фамилией или именем. Для более подробной информации смотрите пункт [D Другие уведомления 5 Личная Печать](#).



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

В Японии существуют специфические правила повседневной жизни, манеры и обычаи. Например: вывоз мусора, содержание домашних животных, шум в повседневной жизни и использование комнаты, встречи с соседями и церемонии и обряды, и т.д., здесь мы собрали информацию, необходимую для удобства жизни в Японии.

### 2-1 Национальные праздники в Японии

В Японии существует 15 дней национальных праздников. Хотя школы, государственные учреждения и большинство компаний закрыты, торговые центры и универмаги открыты в эти дни так же как и по воскресеньям.



## О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

### ●Список национальных праздников

1-е января	Новый год	Празднуется в начале года
2-й понедельник января	День совершеннолетия	Празднуются и поздравляются молодые, ощутившие себя взрослыми и способными к самостоятельности.
11-е февраля	День основания государства	Вспоминая об основании государства, культивируется дух любви к стране.
Около 20-го марта (меняется в зависимости от года)	День весеннего равноденствия	Восхваление природы, любовь к животным.
29-е апреля	День эры Сёва	Оглядываясь на период Сёва достижения восстановления на протяжении дней потрясения, задумываемся о будущем.
3-е мая	День конституции	День вступление в силу Конституции Японии, время роста страны
4-е мая	День зелени	Совместно с сближением с природой, благодарность благодетеля, воспитывается богатая духовность
5-е мая	День детей	Ценится индивидуальность ребенка, вместе со счастьем детей забота о матери.
3-й понедельник июля	День моря	Забота о окружающих морях, и вместе с этим желание процветания морской тихоокеанской страны Японии
3-й понедельник сентября	День уважения престарелых	Уважения к старости и пожилым, многие годы посвятившим на благо общества
Около 23-го сентября (меняется в зависимости от года)	День осеннего равноденствия	Почитание предков, воспоминание об умерших
2-й понедельник октября	День спорта	Сближение со спортом, культивирование здоровых тела и духа.
3-е ноября	День культуры	Развивать культуру с любовью к миру и свободе.
23-е ноября	День благодарения труда	Почитание труда, празднование производства, взаимоуважение граждан страны
23-е декабря	День рождения Императора	Празднуется День рождения Императора



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-2 Правила повседневной жизни / манеры: мусор

#### (1) Основные правила выноса мусора, день выноса

Домашний мусор собирается каждым муниципальным районом, и необходимо выносить мусор в определенные дни и определенными способами.

Прежде всего, необходимо получить памфлет относительно мусора в муниципалитете, и уточнить, места, дни недели, время и какой вид мусора вывозится.

Если Вы проживаете в многоквартирном жилье, Вы должны проконсультироваться в офисе управления домом.

#### (2) Разделение мусора

Хотя в зависимости от района разделение мусора отличается, существует 3 основные категории мусора: (сгораемые мусор), (не сгораемый мусор), (мусор больших размеров).


Основные категории разделения мусора делятся следующим образом:

сгораемый мусор	От кухонного мусора до пищевого мусора, бумаги, деревянный мусор, одежда (В зависимости от района некоторые из них используются как перерабатываемый мусор).	
не сгораемый мусор	Металлические изделия, очки, фарфора, мелкие домашние электроприборы, пластик, резиновые продукты и т.д.	
мусор больших размеров	Домашний не исправный мусор, больших размеров более 30 см. такой как мебель, кровати, электроприборы (исключая кондиционер, телевидение, холодильники и стиральные машины)	



## О Другие стороны повседневной жизни

[О Другие стороны повседневной жизни](#)

Перерабатываемый мусор	В некоторых районах разделяется перерабатываемый мусор, канистры, фляги и стеклянные бутылки, бумажные пакеты, газеты, и т.д.. * Более детальную информацию Вы можете найти в памфлете муниципалитета, чтобы правильно разделять мусор.	
------------------------	--	---

Примечание: \* Используются различные способы классификации мусора, например, "Горючий мусор / Не горючий мусор", "Сгораемый мусор / Не сгораемый", "Воспламеняемый мусор / Не воспламеняемый мусор".

\* Воспламеняемый и содержащий ядовитый газ, или предметы не устойчивые к высоким температурам ранее считались "Не горючим мусором". Однако с недавних пор надо быть внимательным при разделении мусора в соответствии с районом.

\* Некоторые типы мусора, даже если не относятся к горючим, должны быть отделены как "негорючее", т.к. это зависит от способа утилизации в зависимости от района.

\* Мусор разделяется не только по химическому составу на "горючий", "не горючий", а в зависимости от правил и района на "сгораемый", "не сгораемый" или "перерабатываемый".

### (3) Не правомерный выброс

Мусор, от которого избавляются ненадлежащим образом, не будет собран. "Не правомерный выброс" означая выброс мусора в местах в не определенных местах без разрешения, за это будет наказан строго по закону. Вы никогда не должны выбрасывать вещи незаконно, а также что бы Ваши действия вызывали неудобство соседям и вызывали негативное влияние на окружающую среду.

### (4) Постановление о предотвращении небрежного выбрасывания

Многие муниципалитеты предусмотрели "Постановление о предотвращении небрежного выбрасывания", чтобы предотвратить "небрежное выбрасывание" сигаретных окурков и бутылок на улицах и в других общественных местах, предусмотрен штраф в случае серьезных правонарушений и оглашение его/ее имени. Даже если нет такого постановления, Вы никогда не должны сорить.

### (5) О том, как избавиться от объемного мусора

В зависимости района способ деления мусора на мебель или объемный мусор, а также электробытовые приборы за исключением кондиционеров, телевизоров, холодильников, морозильных камер и стиральных машин.

В некоторых районах есть определенные дни, установленные для того, чтобы выбрасывать объемный мусор, в других районах Вы должны сообщить в муниципалитет заранее, и затем избавиться от мусора в



### О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

назначенный день. Есть также некоторые места, в которых необходимо, чтобы Вы оплатили за сбор и хранение заранее (платы за сбор и хранение могут измениться согласно размеру и виду мусора).

Проконсультируйтесь в муниципалитете или в управлении по уборке о том, как избавиться от объемного мусора. А так же при переезде проконсультируйтесь в муниципалитете, как избавиться от объемного и тяжелого мусора.

#### **(6) О перечне предметов бытовой техники подлежащих переработке**

Согласно Закону о переработке бытовой техники (Закон о Переработке Указанных Видов Бытовой Техники), кондиционеры, телевизоры, холодильники, морозильные камеры и стиральные машины не могут быть утилизированы как обычный мусор. Пожалуйста, договоритесь с магазином по продаже или с магазином по замене о платной замене ненужного предмета.



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-3 Правила повседневной жизни / манеры: содержание домашних животных

#### (1) Регистрация собаки

Если у Вас есть собака, то Вы должны зарегистрировать собаку в возрасте 91 день со дня рождения в муниципалитете своего района. После регистрации собаки Вы получите свидетельство (сертификат). Так же свидетельство необходимо закрепить собаке на ошейнике. В случае если собака потерялась, то связавшись с муниципалитетом или центром здравоохранения, при наличии регистрации собака будет найдена и возвращена владельцу.

Во время прогулки с собакой необходимо убирать после собаки. Вы так же должны взять с собой на прогулку совок не больших размеров. Кроме того, в Японии оцент мало многоквартирных домов и квартиры, в которых разрешается держать домашних животных. Прежде чем завести домашнее животное проконсультируйтесь с управляющим или владельцем дома. Если собака не пристегнута, возможны случаи укусов и т.п. доставляющие неудобство посторонним, по этому обязательно держите собаку на поводке.

#### (2) Вакцинация и прививки от бешенства

Владелец собаки, которая старше чем 91 день со дня рождения, должен один раз в год согласно закону привить домашнее животное от бешенства. Прививание от бешенства происходит раз в год, и регистрируется, когда собака должна пройти в следующий раз. Информационный бюллетень о прививках выпускается в муниципалитете. В случае если Вы не смогли привить животное в установленный срок и установленном порядке, то Вы можете привить животное в местной ветеринарной клинике. Вы получите свидетельство из ветеринарной клиники, и Вы должны предоставить ее в муниципалитет, что бы информация о прививке от бешенства была записана в свидетельство о регистрации животного.

#### (3) В случае если не можете содержать домашнее животное

Домашние животные является членом Вашей семьи. Вы должны содержать с заботой до конца жизни. Если возникает ситуация, которая вынуждает Вас расстаться с Вашими домашними животными, Вы должны, прежде всего, найти другого владельца. Только если Вы не можете найти подходящего владельца, несмотря на все усилия, тогда проконсультируйтесь с центром здравоохранения относительно того, как избавиться от животного.



### О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

#### **(4) В случае смерти домашнего животного**

Когда Ваша собака или кошка умирает, в некоторых муниципалитетах Вам могут предложить кремировать в похоронном зале (требуется оплата). За более детальной информацией, пожалуйста, обратитесь в муниципалитет.



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-4 Правила повседневной жизни / манеры: повседневные шумы

Различные виды шума внутри и вокруг дома, вызванные ежедневной активной жизнедеятельностью, все вместе называют "повседневные шумы". Повседневные шумы включают в себя: шумы от повседневной жизни и бытовой техники, такой как кондиционеры, стиральные машины, ванны и туалеты; шумы от звукового оборудования, включая фортепьяно, стерео и телевизор; шумы от животных, вызванные собаками и кошками; иногда, звуки использования лестницы, открытия и закрывания дверей, и выбивание матрасов считают "шумами".

Особенно в квартирах и многоквартирных домах, много проблем вызывают шумы исходящие от соседей с нижних или верхних этажей. Хотя степень шума, которая может вызвать раздражение у людей, зависит от самих людей, в тихую ночь, даже маленький звук может казаться громким. По крайней мере, после 21:00, давайте будем внимательны.



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-5 Повседневные обычаи: ванная комната

#### (1) Что касается жилья.

Обычно в японских жилищах фуруо = ванная комната, делится на ванну и место, где можно помыться. После того как помыли тело в душе, и помыли волосы, можно расслабиться, принимая ванну.

Во многих домах, в случае, когда много членов семьи, вода для ванны не нагревается для каждого отдельного человека, а поддерживается температура до тех пор, пока все члены семьи не примут ванну. Однако чтобы вода оставалась чистой, Вы должны помыться под душем перед принятием ванны. Таким образом, вода, оставшаяся в ванне, может использоваться как для стирки, так и в других экстренных случаях таких, как землетрясение.

В Японии ваннные комнаты имеют тенденцию покрываться плесенью из-за высокой влажности. Поэтому ваннные комнаты необходимо регулярно мыть.

#### (2) Бани (общественные бани)

Если у Вас в доме нет ванны, Вы можете воспользоваться общественными банями за отдельную плату. Общественная баня разделяется на мужскую и женскую, совместно используется большая общая ванная. При пользовании общественной баней полотенце, мыло, и другие средства личной гигиены Вы должны приготовить сами. Т.к. Вы разделяете общую ванну с другими людьми, то сначала Вы должны вымыть свое тело перед входом в ванну, так, чтобы для всех купание было приятным. Доступное время и плата могут изменяться немного в зависимости от учреждения. Обычно общественные бани открыты приблизительно от 15:00 до 23:00, с платой приблизительно 400 иен для одного взрослого.

В некоторых местах, названных "общественные бани высшего качества" или "курорт здоровья", платы могут быть более высокими (приблизительно 800-2000 иен), поскольку в них есть больше разнообразного оборудования, таких как ванны и сауны.

В большинство таких мест люди, имеющие татуировки, не допускаются.



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-6 Повседневные обычаи: Туалеты

В Японии есть два основных типа туалетов. Один тип - туалет в японском стиле, который размещен в полу, где Вы садитесь на корточки и используете его, направляясь лицом к ширме. Еще один тип - туалет в европейском стиле, где Вы садитесь на унитаза. Общественные здания, обычно, оборудованы этими двумя типами туалетов.

Бывает, что туалеты обеспечены специальными тапочками, в этом случае Вам необходимо переодеть свою обувь на тапочки, но не забудьте, пожалуйста, снять их, уходя. Иногда случается, что общественные туалеты не обеспечены туалетной бумагой, поэтому желательно всегда носить с собой тонкую бумагу, особенно женщинам.



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-7 Повседневные обычаи: В помещении

#### (1) Снятие обуви в прихожей.

В Японии в большинстве домов, входя в дом, люди снимают свою обувь в прихожей. Некоторые люди в доме пользуются тапочками или домашней обувью, но в комнате с покрытием циновками "татами" ходят вообще без обуви. В зданиях, используемых многими людьми, таких как школы или больницы, можно находиться в своей обуви или сменить ее на предоставленные тапочки.

#### (2) Футон и татами.

*Футон* (хлопчатобумажный матрас в японском стиле) обычно раскладывают непосредственно на татами и каждый день, сложив, хранят в стенном шкафу. Также как и подстилки на кровати футон впитывает пот от тела, поэтому в хорошую погоду желательно вывешивать его снаружи для проветривания и просушивания.

Постельные принадлежности представляют собой комплект, который состоит из хлопчатобумажного подобия матраса, называемого "сикибутон", хлопчатобумажного покрывала, называемого "какэбутон" и подушки, называемой "макура", но некоторые люди используют твердый матрас под таким комплектом.

Чтобы сохранять циновки "татами" чистыми, лучше регулярно чистить их с помощью пылесоса или метлы и время от времени протирать их хорошо выжатой мокрой тряпкой.

### 2-8 Ассоциация жителей микрорайона организация самоуправления

В Японии в большинстве регионов существуют общественные организации, названные "ассоциация жителей микрорайона" и "организация самоуправления". Для более подробной информации обратитесь, пожалуйста, к разделу [М Жилье/переезд 1-1 \(6\)Ассоциация жителей микрорайона/организация самоуправления](#).



## 2 Правила повседневной жизни / манеры / обычаи

### 2-9 Церемонии; обряды.

В Японии проводятся церемонии для специальных случаев, которые символизируют поворотные моменты жизни (празднования и соболезнования), которые называются "кан-кон-соо-сай". "Кан" символизирует празднование рождения ребенка, церемонию совершеннолетия. "Кон" символизирует брак и свадебную церемонию. "Соо" символизирует похороны, церемонию похорон и поминальную службу. "Сай" символизирует ежегодные традиции, такие как Новый год, фестивали "Обон", "Танабата", "Ситигосан" и т.д. Среди всех церемоний больше всего правил в "Кон" и "Соо". Вы будете чувствовать себя спокойнее, если попросите старших по возрасту знакомых японцев объяснить Вам эти правила.

Когда у близкого Вам человека торжественное событие, такое как брак, рождение ребенка, поступление на работу или учебу, есть обычай дарить вещи или деньги. Если Вы дарите деньги, то их вкладывают в специальный праздничный конверт.

В случае присутствия на церемонии похорон мужчины одевают черный костюм, белую рубашку и черный галстук, а женщины обычно одеваются полностью во все черное. Для того, чтобы вручить деньги распорядителю похорон, Вы должны вложить деньги в специальный траурный конверт. Детали церемоний свадьбы или похорон могут меняться в зависимости от религии, так что лучше обратиться за советом к людям, знакомым с церемониями.

Виды церемоний	Смысл и содержание	Обычаи каждой церемонии
Кан	Поворотные моменты жизни, такие как рождение и достижение совершеннолетия	Есть традиция, чтобы дарить вещи или деньги близкому другу, празднующему событие. Деньги подарка помещают в специальный праздничный конверт.
Кон	Брак и свадьба	Есть традиция, чтобы дарить вещи или деньги близкому другу при бракосочетании. Деньги подарка помещают в специальный праздничный конверт.
Соо	Похороны и поминальная церемония	Посещая похороны, мужчины одевают черные костюмы, белые рубашки и черные галстуки. Женщины также обычно одеваются во все черное. Для того чтобы передать деньги распорядителю похорон, их вкладывают в специальный траурный конверт.
Сай	Ежегодные празднования, такие как Новый год, Фестивали "Обон", "Танабата", "Ситигосан"	

\* Обычаи могут отличаться в зависимости от религии и региона.



### 3 Основные услуги в повседневной жизни

В этом разделе описываются жизненно необходимые услуги: "электричество", "газоснабжение", "водоснабжение" кроме того, внутренняя и международная почта, а также использование общественного транспорта.

#### 3-1 Электричество

##### (1) Как начать использовать услуги электричества, оплата электричества.

Обеспечение квартиры электричеством происходит через электросчетчик, если в квартире электричество не работает, значит, электричество отключено. Прежде чем въехать в квартиру, свяжитесь с электрической компанией, и заключите договор о потреблении электричества. После заключение договора, Вы сможете использовать электричество при включении выключателя. В Японии средним постоянным электричеством в домах является напряжение 100V. В случае использования устройства, произведенного не в Японии, чтобы пользоваться подобным устройством, необходимо купить в магазине электротоваров соответствующий адаптер.

Счет за потребленное электричество раз в месяц проверяется ответственным лицом, и после этого Вы можете оплатить счет за электричество. Платеж может быть перечислен через банк или через почтовый счет, а также платеж может быть оплачен в банке или на почте или в магазине.

##### (2) Частота

У электричества есть частота 50 гц в Восточной Японии и 60 гц в Западной Японии. Большинство электрических приборов, проданных в Японии, приспособлено к обеим частотам, таким образом различие не вызывает почти проблемы. Однако, если Вы двигаетесь в область с различной частотой, или если Вы живете около границы и сомневаетесь, к какой частоте принадлежит Ваша область, пожалуйста, проконсультируйтесь на всякий случай с соседним магазином бытовой техники.

##### (3) В случае отключения электричества

В случае внезапного затемнения, сначала проверьте выключатель. Выключатель расположен на стене или над входом, это удобно, чтобы подойдя, проверить его положение. Если выключатель находится в нижнем положении, поднимите его вверх для включения. Если электричество все еще не включилось, свяжитесь с электро компанией. В таком случае у Вас должен быть "номер контракта".

Даже когда нет никакого общего отключения электричества, мощность может иногда отключаться автоматически, если Вы используете слишком много приборов сразу. Если выключатель опустился,





## О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

выключите из розетки все приборы, которые Вы в настоящее время используете, и поднимите выключатель вверх для включения.

### (4) Расторжение контракта (переезд)

Переезжая, или возвращаясь на родину или по другим причинам, Вы должны уведомить электро компанию заранее, по крайней мере, за три или четыре дня. После выяснения Вашего имени, адреса, дня выезда, нового контактного телефона и номера контракта, электро компания даст Вам инструкции, которым необходимо следовать. В большинстве случаев, электричество оплачивается через перевод средств со счета или почтовым переводом по Вашему новому адресу.

### ●Схема процедур

Способы начала использования	Свяжитесь с электро компанией, после завершения процедуры, включите выключатель.
Частота	Восточная Япония: 50 гц, Западная Япония: 60 гц
В случае внезапного выключения света	[В случае отключения электричества] Если выключатель находится в нижнем положении, поднимите его вверх для включения. Если электричество все еще не включилось, свяжитесь с электро компанией. В таком случае у Вас должен быть "номер контракта". [В случае автоматического отключения] Даже когда нет никакого общего отключения электричества, мощность может иногда отключаться автоматически, если Вы используете слишком много приборов сразу. Если выключатель опустился, выключите из розетки все приборы, которые Вы в настоящее время используете, и поднимите выключатель вверх для включения.
Расторжение контракта (переезд)	Выезжая, чтобы возвратиться на родину или по другим причинам, Вы должны уведомить электро компанию заранее, по крайней мере, за три или четыре дня и следуйте их инструкциям.



### 3 Основные услуги в повседневной жизни

#### 3-2 Газ

##### (1) Бытовой газ и газ пропан

Есть два вида газа используемого в домах: "бытовой газ" и "газ пропан, используемый в домах", каждый из этих видов требует специального газового оборудования. Оборудование для бытового газа не может использоваться для пропана, и оборудования для пропана не может использоваться для бытового газа. Уточните, какой газ Вы используете, и используете соответствующее оборудование. Покупая новое газовое оборудование или переезжая в другой район, обязательно удостоверьтесь, какой вид газа Вы используете.

Оплата за газ может быть произведена таким же образом как оплата за электричество.

##### (2) Как начать пользоваться газом

•Бытовой газ	Когда Вы начинаете пользоваться газом, сообщите в газовую компанию день начала использования. Ответственное лицо приедет, чтобы открыть вентиль на счетчике, и одновременно с этим объяснит правила пользования газовым оборудованием.
•Газ пропан	Если в Вашем доме оборудовано для газа пропана, подайте заявление на использование газа продавцу магазина. Как и в случае бытового газа, ответственное лицо приедет, чтобы проверить оборудование и объяснить правила пользования газовым оборудованием.

##### (3) Утечка газа

Знаками утечки газа является: запах газа; во время использования газа пламя долгое время остается оранжевого цвета; используя газовое оборудование Вы чувствуете необычный запах. Это является знаками утечки газа. Т.к. это может быть причиной пожара, если Вы заметили эти знаки, следуйте следующим действиям.

1. Перекройте газовый вентиль, откройте окно;
2. Выключите огонь и все электрические приборы;
3. Свяжитесь с газовой компанией.

В случае утечки газа чтобы не запаниковать, прикрепите на видном месте номер телефона ближайшей газовой компании.

##### (4) Расторжение контракта (переезд)

Переезжая, или возвращаясь на родину, сообщите в газовую компанию день прекращения использования газа. Ответственное лицо приедет, чтобы перекрыть вентиль и получить оплату.



## О Другие стороны повседневной жизни

[О Другие стороны повседневной жизни](#)

### ●Схема процедур

Способы начала использования	<ul style="list-style-type: none"><li>• Бытовой газ: Сообщите в газовую компанию день начала использования. Ответственное лицо приедет, чтобы открыть вентиль.</li><li>• Газ пропан: Свяжитесь с магазином по продаже газа пропана, подайте заявление на использование газа.</li></ul>
В случае утечки газа	<ul style="list-style-type: none"><li>• Знаки утечки газа:</li></ul> <p>Чувствуется запах газа. Во время использования газа пламя долгое время остается оранжевого цвета. Используя газовое оборудование Вы чувствуете необычный запах.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Необходимые действия:</li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Перекройте газовый вентиль, откройте окно;</li><li>2. Выключите огонь и все электрические приборы;</li><li>3. Свяжитесь с газовой компанией.</li></ol>
Расторжение контракта (переезд)	Сообщите в газовую компанию день прекращения использования газа.



## 3 Основные услуги в повседневной жизни

### 3-3 Водопровод

Для того, чтобы пользоваться водой и канализацией необходимо, оплачивать зарегистрированные показания. В некоторых районах обеспечивается работа канализации, а в некоторых этого нет. Процедура оплаты также меняется в зависимости от района, поэтому проконсультируйтесь по этому вопросу в муниципальном административном офисе.

#### (1) Включение и отключение водопровода

Когда Вы начинаете пользоваться услугами водопровода, или прекращаете использовать водопровод в связи с переездом или по другой причине, Вы должны связаться с ответственным за водоснабжение в районном отделении водопроводной станции или в муниципальном административном офисе, после чего сообщив Ваше имя, адрес и дату переезда Вы получите инструкции по оплате услуг водоснабжения.

В большинстве случаев оплата воды производится в соответствии с показаниями счетчика, которые снимаются каждые два месяца, однако в некоторых районах замеры производятся каждый месяц. После снятия показаний счетчика, Вам будет предоставлен счет, который как в случае с электричеством и газом, может быть оплачен через банковский счет, через почтовый счет или в магазинах.

#### (2) Повреждение водопровода

В случае повреждения водопровода, таких как поломка трубы, замотайте это место куском ткани, чтобы предотвратить разбрызгивание воды и поверните кран направо по часовой стрелке для перекрытия воды. После этого свяжитесь с водопроводной станцией муниципального административного офиса и вызовите мастера.

#### (3) Канализация и очистка сточных вод

Когда Вы начинаете пользоваться водой, одновременно Вам предоставляются услуги канализации. Оплата канализации взимается вместе с оплатой воды в соответствии с количеством проживающих людей.

Если Ваш дом не подключен к коллекторной сети, Вам необходимо связаться с организацией, имеющей лицензию на очистку сточных вод. Оплата определяется муниципальным административным офисом и определяется количеством проживающих людей. За более детальной информацией, Вам необходимо обратиться в муниципальный административный офис.



## О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

### ● Схема процедур

Включение и отключение	Свяжитесь с ответственным за водоснабжение в районном отделении водопроводной станции или в муниципальном административном офисе. Сообщите Ваше имя, адрес и дату переезда Вы получите инструкции по оплате услуг водоснабжения
Повреждение водопровода	В случае повреждения водопровода, таких как поломка трубы, замотайте это место куском ткани, чтобы предотвратить разбрызгивание воды и поверните кран направо по часовой стрелке для перекрытия воды.
Канализация и очистка сточных вод	<обслуживание сточных вод> Начинается в то же самое время что и водоснабжение. <если Ваш дом не связан с коллекторной сетью> Вам необходимо связаться с организацией, имеющей лицензию на очистку сточных вод. За более детальной информацией, Вам необходимо обратиться в муниципальный административный офис



### 3 Основные услуги в повседневной жизни

#### 3-4Почта

В Японии почта и почтовые ящики обозначаются отметкой "〒". Почты занимаются не только отправкой таких предметов как бандероли, печатная продукция, заказных писем и т.д., а также приемом вкладов(Банк Ютё) и страховыми услугами(Канпо-сэймэй).

Услуги почты с 9:00 до 17:00 в будние дни (Некоторые почтовые отделения открыты и по ночам и по выходным).

Прием вкладов и страховые услуги с 9:00 до 16:00 в будние дни.

- Вебсайт почты <http://www.post.japanpost.jp/> (страница на японском)  
<http://www.post.japanpost.jp/english/> (страница на английском)

#### (1) Почта внутри страны

Почта внутри страны включает в себя открытки, письма, мелкая бандероль и другие виды бандеролей. Открытки и марки можно приобрести в почтовом отделении. Необходимо наклеить марки стоимостью 50 иен на открытки, изготовленные в домашних условиях. Возможна отправка других почтовых отправлений за дополнительную плату.

Кроме того, мелкая бандероль "yu pack" это сервис доставки бандеролей, подобно доставке отправлений takuhai-bin( \* ) с доставкой на следующий день после отправки (за исключением некоторых районов).The parcel will arrive at destination within the day following reception (except in some regions).

Адрес в Японии начинается с почтового кода, затем пишется название префектуры, город, район, затем улица, квартал, и затем меньшим шрифтом номера микрорайонов. Бывают случаи использования в адресе "ку" как в "тёо-ку", а также "си" как в "Саппоро-си тёо-ку", или специальные районы Токио "то" как в "Токио-то тиода-ку". Адреса заканчиваются номером дома в случае частного жилья или номером квартиры в случае многоэтажного дома.

Пример  
〒100-0013  
Токио-то, Чиёда-ку, Кадзуми-га-сэки 3-чёмэ 3-бан 3-гого

Когда Вы переезжаете то необходимо сообщить в почтовом отделении об этом, и тогда почта отправленная по старому адресу, будет переадресовываться по новому месту жительства в течении одного года.

\*Доставка на дом

Доставка почты на дом осуществляется частной компанией. Вы также можете договориться о доставке прямо домой покупок сделанных, в магазинах. Существуют разные виды услуг по доставке, такие как, доставка в определенное время, доставка в ночное время, доставка охлажденных или замороженных





### О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

продуктов, а также выезжая за границу, Вы можете воспользоваться услугами компании для доставки багажа в аэропорт. Для более подробной информации обратитесь, пожалуйста, в компанию по доставке.

#### **(2) Международная почта**

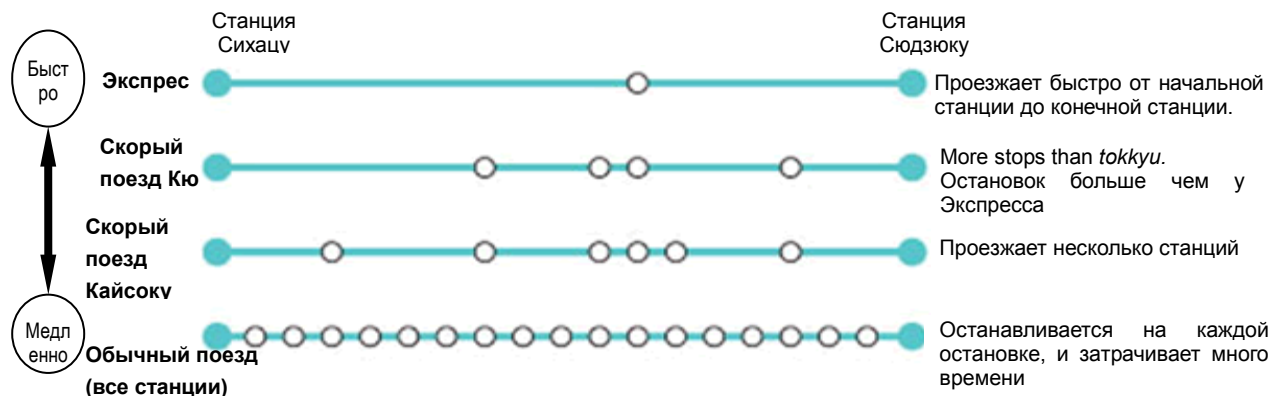
Когда Вы отправляете письмо или багаж за границу существует три варианта пересылки: авиапочта, морская почта и специальные отправления SAL, в зависимости от варианта отправки меняется и стоимость пересылки, которая зависит от веса и района. Специальные отправления SAL - это отправления авиапочтой рейсов эконом класса, используется также как и в Японии, так и за границей. Сроки доставки меняются в зависимости от варианта доставки, авиапочта 3-9 дней, специальная почта от 2-4 недели, морская почта 10-80 дней. Для более подробной информации обратитесь, пожалуйста, в ближайшее почтовое отделение.







Местные линии "ДжэйАр" или частные поезда железнодорожной линии и количество остановок (Пример)



### (2) Проверка с картой маршрута

Садясь в поезд, посмотрите на карту маршрутов над автоматом по продаже билетов, найдите название станции и стоимость проезда. В случае проезда на JR, поезда, приближающиеся к Токио, называются "Нобори", а удаляющиеся "Кудари". Поезда на кольцевой линии называются "Сотомавари"(поезда, идущие против часовой стрелки вдоль кольцевой линии) и "Утимавари"(поезда, идущие по часовой стрелке вдоль кольцевой линии).

### (3) Плата за проезд

Когда садитесь на поезд, необходима "стандартная плата за проезд" в зависимости от расстояния, в случае проезда на JR "Синкансэн", "Экспресс", "Скорый" кроме стандартной платы за проезд необходима дополнительная плата в зависимости от типа поезда "экспресс" и "скорый". Кроме того, если вагон "Спальный" то обязательно необходима "плата за резервирование места" и плата за "спальное место".

Билет для детей (до 12 лет) половина стоимости взрослого билета, в случае если с взрослым едет 2-е детей до 6-ти лет то они едут бесплатно. За третьего ребенка необходимо заплатить половинную стоимость взрослого билета.

### (4) Покупая билеты на проезд

Билеты для проезда можно купить как в автоматах по продаже билетов, так и в кассе указав пункт назначения. Если Вы не привыкли пользоваться автоматом по продаже билетов, то лучше обратиться в кассу.

Кроме стандартного билета существуют следующие виды билетов.





### О Другие стороны повседневной жизни

[▲ О Другие стороны повседневной жизни](#)

Проездной билет	Есть два вида, один для студентов и другой для рабочих, на 1 месяц, 3 месяца, на 6 месяцев на полтора года и т.д.
Книжка о отрывными билетами	Вы можете купить билеты оптом оплатив 10 билетов, 11й Вы получаете бесплатно. Это входит в один комплект.
Круговой билет	Когда покупается в комплекте билет туда и обратно, цена на него ниже.
Билет на один день	Этот билет предоставляет Вам возможность сколько угодно раз садится и выходить из поезда в течении дня.
IC карта	"SUICA" (JR Восточной Японии), "TOICA" (JR район Токай), "ICOCA" (JR Западной Японии), "PASMO" (для главных железных дорог и автобусных путей в Токио), и т.д. Предварительно внося сумму денег на карточку, Вы сможете свободно ездить на указанном виде транспорта с оплатой при выходе.

#### (5) Автоматический контроль билетов

На станции, проходя через автоматическое устройство контроля билета, вкладывая билет при входе, на противоположной стороне Вы его получаете. Не забывайте забирать билет. При выходе из станции, вставленный билет не будет Вам выдан вновь с другой стороны автоматического устройства контроля билета, так что просто проходите дальше.

Если нет автоматического устройства контроля билета, Вы должны показать билет сотруднику станции, чтобы поставил печать в билете.



## 3 Основные услуги в повседневной жизни

### 3-6 Автобусы

#### (1) Место отправления и прибытия автобусов

Большинство автобусов отправляются и прибывают на главные железнодорожные станции.

#### (2) Расписание

Существует расписание отправок автобусов и остановок. Во многих случаях расписание автобусов зависит от железнодорожных расписаний. В городах расписание движения автобусов не зависит от железнодорожных расписаний, и могут происходить задержки из-за пробок и других причин.

#### (3) Направление

Направление обычно указано над ветровым стеклом автобуса. Если Вы не уверены, не стесняйтесь спросить водителя.

#### (4) Посадка в автобус

Когда Вы хотите сесть в автобус, во время прибытия автобуса поднимите руку. В зависимости от автобуса оплата за проезд производится заранее, когда Вы входите в автобус с передней площадки или когда Вы входите с средней или задней площадки, оплата производится при выходе. Плата за проезд для детей до 12 лет составляет половину стоимости. Если со взрослым едут двое маленьких детей, то они едут бесплатно, а если детей больше чем двое, то производится доплата за ребенка.

#### (5) Выход из автобуса

Когда объявляется нужная Вам остановка, нажмите кнопку. Чтобы узнать стоимость проезда, необходимо посмотреть на дисплей впереди салона. Опустите плату за проезд в коробку возле водителя. Если у Вас нет мелких денег, используйте разменный автомат, расположены рядом с коробкой.

#### (6) Системы скидок

В автобусах также существует системы скидок, такие как проездные билеты, билеты-купоны, и карточки предоплаты.